

[REDACTED]

---

**Von:** [REDACTED]  
**Gesendet:** Montag, 23. März 2020 05:47  
**An:** [REDACTED]  
**Betreff:** Rechnungen 2522S und 2523S für 3-lagige Gesichtsmasken 30 Millionen Stück, Zertifikate, Bilder  
**Anlagen:** Invoice 2522S.XLS; Invoice 2523S.XLS; GAREX CE- MASKE.pdf; GAREX CE - TULUM.pdf; GAREX ISO 9001.pdf; Declaration Of Conformity\_Ob.pdf; GMP SERTIFIKA.PDF; Maske 1.jpg; Maske 2.jpg; Maske 3.jpg; Maske 4.jpg; Maske 5.jpg

Sehr geehrter [REDACTED]

Im Anhang erhalten Sie die Rechnungen für 30 Millionen Gesichtsmasken – vielen Dank für die Bestellung. Da die Preise nicht für alle Masken gleich sind, müssen wir zwei Rechnungen machen. Wir bitten Sie, für diese 2 Rechnungen insgesamt eine Anzahlung von 4 Millionen Euro zu machen (diese Anzahlung gilt für beide Bestellungen).

**Es ist ganz wichtig, dass diese Anzahlung heute gemacht wird, damit die Liefertermine eingehalten werden können.**

Restzahlung wäre jeweils der volle Betrag nach Erhalt/Kontrolle jeder Tranche.

**Die Liefertermine lauten** (ab Lager der Fabrik):

25.03.2020 / 2 Mio  
26.03.2020 / 8 Mio  
27.03.2020 / 10 Mio  
28.03.2020 / 10 Mio

Da diese Masken geflogen werden, gibt es vielleicht andere Anforderungen an die benötigten Transportdokumente –  
könnten Sie die benötigten Transportdokumente bitte noch angeben?

Als Beilage zum Mail sehen Sie auch die Zertifikate, sowie die Bilder der Maske und Verpackung.

Mit freundlichen Grüßen

[REDACTED]  
**swissSiam** Trading Co. LTD  
78/27 Moo 10  
Siam Royal View, Soi Khao Talo  
Nongprue Banglamung  
20260 Chonburi  
THAILAND

[REDACTED]

[REDACTED]

---

**Von:** [REDACTED]  
**Gesendet:** Montag, 27. Juli 2020 08:46  
**An:** [REDACTED]  
**Cc:** [REDACTED]  
**Betreff:** RE: SGS Testberichte 9517 steriler Prüfungsbericht, 9355 nicht steril/9511 steril, Gratisware für Sie, CE Zertifikat 3 lagige Masken  
**Anlagen:** ECM.jpeg

Sehr geehrter [REDACTED]

Danke für Ihr Email.

Zu den 3 lagigen Masken: die Fabrik hatte vor Monaten beim Testinstitut ECM Italien das CE Zertifikat beantragt, und am 27. April die Bestätigung zum CE Zertifikat (siehe Anhang) erhalten, die gültig ist, bis das Zertifikat ausgestellt ist. Allerdings wurde das dazugehörige CE Zertifikat bis heute nicht ausgestellt – das Problem ist, dass die Leute vom Testinstitut bis heute nicht nach China einreisen können, um die Fabrik zu bewerten, was für die Ausstellung des Zertifikates bei diesem Test Institut unbedingt nötig ist.

Deswegen hatte sich die Fabrik Ende Juni entschlossen, beim türkischen Testinstitut UDEM das CE Zertifikat ausstellen zu lassen – doppelt genäht halt besser – dieses Testinstitut hat die Inspektion der Fabrik mit Video gemacht.

Bis Mitte August sollte dieses CE Zertifikat ausgestellt sein. Wir werden Ihnen dann das Dokument sofort mailen. Wir bitten Sie um Verständnis für die Verspätung. Danke.

Mit freundlichen Grüßen

[REDACTED]  
swissSiam Trading Co. LTD  
78/27 Moo 10  
Siam Royal View, Soi Khao Talo  
Nongprue Banglamung  
20260 Chonburi  
THAILAND

[REDACTED]

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** Thursday, July 23, 2020 5:06 PM  
**To:** [REDACTED]  
**Cc:** [REDACTED]  
**Subject:** AW: SGS Testberichte 9517 steriler Prüfungsbericht, 9355 nicht steril/9511 steril, Gratisware für Sie

Sehr geehrter [REDACTED]

Vielen Dank für die Prüfberichte und das Entgegenkommen mit der Gratisware.

Scheint bisher alles gut zu sein und unsere Mitarbeiter sind fleissig die OP-Kittel an Lager zu nehmen.

Habe noch eine andere Frage resp. Anliegen.

Bei den Weian Masken ist alles da und gut abgeschlossen.

Bin dort am Dossier erstellen für die Archivierung sowie Überprüfung der Geschäfte.

Was mir noch fehlt, ist die aktuelle Konformitätserklärung zu den Masken. Glaube Sie haben einmal erwähnt, dass dieses Zertifikat noch erneuert wird?

Könnten Sie mir dies noch senden oder das jetzige gültige nachreichen.

**Von:** [REDACTED]  
**An:** [REDACTED]  
**Cc:** [REDACTED]  
**Betreff:** Gutschrift 2519S  
**Datum:** Freitag, 1. Mai 2020 09:22:19  
**Anlagen:** [Gutschrift 2519S.xls](#)

---

Sehr geehrter [REDACTED]

Wir senden Ihnen eine Gutschrift 2519S für die falsche Lieferung von 1.5Mio Gesichtsmasken (Bestell-Nr. Armeepothek: 4590045861).

Bitte entschuldigen Sie diese Fehllieferung.

Der Betrag von 1.425 Mio EURO wird Ihnen bei Bestellung 2523S/Bestell-Nr. Armeepothek: 4590045873 gutgeschrieben.

Mit freundlichen Grüßen

[REDACTED]  
*swissSiam* Trading Co. LTD  
78/27 Moo 10  
Siam Royal View, Soi Khao Talo  
Nongprue Banglamung  
20260 Chonburi  
THAILAND

[REDACTED]



Trading Co., Ltd.

Verteidigung  
c/o Kreditoren VBS  
Postfach  
CH-3003 Bern  
Schweiz

### Gutschrift

Datum: 01.05.2020

Bestell No: 2519S-G

Lieferdatum:

Export nach:

Artikel-Nr.	Beschreibung	Menge	Stückpreis EURO	Total EURO
	Gutschrift für Lieferung von falschen Masken an VBS  Der Betrag wird bei Bestellung 2523S/ Bestell-Nr. Armeeapotheke: 4590045873 gutgeschrieben	1'500'000 St.	0.95	1'425'000.00
			<b>Total</b>	<b>1'425'000.00</b>

Mit freundlichem Gruss

Swiss Siam Trading Co. Ltd. 78/27 Moo 10, Siam Royal View, Soi Khao Talo,  
Nongprue Banglamung, 20260 Chonburi, Thailand